

El Nuevo Día
16 de septiembre de 2012

Radio por Internet al servicio de los sordos

A la programación radial digital se puede integrar la imagen del lenguaje de señas

Por Rosangely Piñeiro / rosangely.pineiro@elnuevodia.com

Transmitir programación radial a través del internet es cada vez más común. Lo que no es común es que a estas se integren intérpretes de lenguaje de señas compartiendo igual espacio en pantalla para que la comunidad no oyente pueda disfrutar de los mismos.

El andamiaje en el estudio para un programa de este tipo es diferente. Las cámaras para transmitir la imagen en la red deben de capturar todo el cuarto y enfocar al intérprete en primer plano.

La propuesta de ArteFusión, programa radial multimediático que trata de todo tipo de arte, es integrar a la comunidad sorda de Puerto Rico en una forma nueva, creativa y atractiva de comunicación. En este participan figuras importantes del mundo artístico, social y cultural del país, que exponen sus temas y/o proyectos de forma conversacional junto a los locutores Adriana Pantoja, Joselo Arroyo y Alex Serrano.

Al carecer de más programas de este tipo, a menudo estas comunidades piensan que el arte no es para ellos.

“¿Por qué cerrarles las puertas al arte a estas personas con impedimentos? Son personas inteligentes, capaces y creativas”, dijo Adriana durante la programación del pasado martes, 31 de julio.

Cuando en el 2006, Adriana comenzó a identificar la instalación de cámaras digitales en diferentes emisoras, la también escritora, directora y productora ideó una programación radial transmitida por internet para que los sordos puedan disfrutarlo. Desde entonces ha implementado lenguaje de señas y audiodescripción para que personas no oyentes y no videntes pudieran ser partícipes de sus proyectos.

No fue hasta el 2011, con el apoyo de colegas y la organización Servicios al Sordo, Inc. (SOS), que consigue transmitir el programa ArteFusión, que cuenta con sobre 40 programas ya grabados, por la emisora Vintage 870AM y en línea por cuarzoblanco.org.

“No tengo familiares sordos. No sé de donde viene el interés. Es una comunidad de seres humanos igual que nosotros. La satisfacción recae en sentirnos que somos todos iguales, que es la realidad”, expresa Adriana. “Estoy tratando de ser lo más ecléctica posible dentro del arte, llevándolo a la comunidad sorda, porque lamentablemente han sido distanciados ya por mucho tiempo”.

Igual que la programación radial, se han llevado a cabo obras teatrales y cortometrajes que incluyen a estas comunidades que carecen de la visión y la audición. “Hay un cambio en el interés de las personas, lo aplaudo. Hay que presentarle al mundo que esta comunidad existe, integrarlos en la sociedad”, declara Adriana.

ArteFusión se transmite en vivo todos los martes a las 7:00 p.m. y tiene duración de una hora. Los intérpretes son provistos por la SOS.